

WARUNKI REALIZACJI ZAMÓWIENIA WRAZ ZE SZCZEGÓŁOWYM OPISEM
PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA DLA ZADANIA „ZIELONA TARGOWA”

I. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA:

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowo-kosztorysowej zieleni wraz z przygotowaniem i przeprowadzeniem konsultacji społecznych, na potrzeby realizacji projektu z budżetu partycypacyjnego 2017 „Zielona Targowa”. Projekt zieleni musi uwzględniać posadzenie drzew, krzewów, urządzenie rabat kwiatowych oraz formę i lokalizację elementów małej architektury (ławki i kosze). Zadaniem procesu konsultacji społecznych jest uzyskanie opinii mieszkańców na temat zagospodarowania ulicy Targowej zielenią oraz elementami małej architektury.

Zakres opracowania obejmuje odcinek ul. Targowej, pomiędzy al. Solidarności, a skrzyżowaniem z ul. Kijowską po obu stronach ulicy oraz w pasie środkowym; na działkach nr ew. 45/1, 45/2, 45/3, 45/4 obręb 4-15-03; dz. nr ew. 49/1, obręb 4-15-07 oraz dz. nr ew. 1, obręb 4-15-06. Rewitalizacja zieleni w pasie drogowym ul. Targowej ma na celu podniesienie walorów estetycznych ulicy oraz poprawę warunków życia mieszkańców.

Wykonawca jest zobowiązany również do uzyskania w imieniu Zamawiającego prawomocnego pozwolenia na budowę (jeżeli w toku prac okaże się, że jest ono wymagane) lub skutecznego zgłoszenia robót.

1) Określenie przedmiotu zamówień za pomocą kodów i nazw Wspólnego Słownika Zamówień:

- Architektoniczne usługi zagospodarowania terenu: 71420000-8
- Usługi inżynierskie w zakresie projektowania: 71320000-7
- Usługi projektowania architektonicznego: 71220000-6
- Usługi badawcze: 73110000-6
- Usługi badań społecznych: 79315000-5
- Usługi konsultacyjne w zakresie ewaluacji: 79419000-4

2) Szczegółowy zakres prac:

Zakres prac dla zadania „Zielona Targowa” musi składać się z kolejnych etapów:

- a) **Etap I.** Wykonanie inwentaryzacji terenu;
- b) **Etap II.** Przeprowadzenie analizy terenu oraz wykonanie dwóch wariantowych koncepcji wraz z przestawieniem form małej architektury;
- c) **Etap III.** Przeprowadzenie konsultacji społecznych, podczas których zostaną zaprezentowane koncepcje wariantowe;
- d) **Etap IV.** Wykonanie koncepcji wynikowej zagospodarowania terenu, uwzględniającej uzgodnienia z wymienionymi w opisie przedmiotu zamówienia jednostkami oraz wytyczne projektowe wynikające z konsultacji społecznych;
- e) **Etap V.** Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego zagospodarowania terenu na podstawie koncepcji wynikowej;
- f) **Etap VI.** Zamknięcie prac projektowych i uzgodnień.

II. OPIS ETAPÓW PRAC:

1) **Etap I.** Wykonanie inwentaryzacji terenu.

Zakres etapu obejmuje przygotowanie inwentaryzacji zieleni, małej architektury oraz sieci infrastruktury podziemnej i nadziemnej wzdłuż ulicy Targowej, na odcinku od al. Solidarności do ul. Kijowskiej.

- a) Zamówienie mapy do celów projektowych oraz zapoznanie się z istniejącą infrastrukturą podziemną i naziemną;
 - Mapa powinna zawierać wszystkie elementy zinwentaryzowane w terenie, na etapie pomiarów, do których należy zaliczyć m.in. drogi utwardzone i nieutwardzone, formy terenowe, elementy odwodnienia, zabudowania, ogrodzenia, drzewa oraz wszystkie urządzenia branżowe;
 - Konieczne jest potwierdzenie aktualizacji urządzeń uzbrojenia przez użytkowników poszczególnych sieci uzbrojenia (tzw. wywiady branżowe) dla wszystkich występujących branż. Mapa powinna posiadać klauzulę „do celów projektowych”. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu mapę na płycie CD najpóźniej w terminie dostarczenia całości przedmiotu zamówienia;
 - Należy wystąpić do Zakładu Energetyki Trakcyjnej i Torów Tramwajów Warszawskich Sp. z o.o. z wnioskiem o udostępnienie aktualnej

inwentaryzacji kabli trakcyjnych w celu potwierdzenia zgodności usytuowania tras kabli trakcyjnych na mapie do celów projektowych z dokumentacją posiadają przez Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o. Udostępnienie inwentaryzacji jest odpłatne;

- b) Inwentaryzacja drzew i krzewów wraz z projektem gospodarki drzewostanem, zawierająca spis ilościowy roślinności istniejącej (nazwy polskie i łacińskie);
- Inwentaryzacja i gospodarka drzewostanem, wraz z wykazem drzew i krzewów przeznaczonych do adaptacji lub do usunięcia będzie określała w szczególności: gatunek, obwód pnia na wys. 130 cm, stan zdrowotny, występowanie chronionych gatunków zwierząt lub miejsc ich schronienia i gniazdowania. Dokumentacja zdjęciowa drzew powinna przedstawiać układ alei, pokrój drzewa i ewentualne elementy charakterystyczne np. dziuple;
 - Inwentaryzacja i gospodarka drzewostanem powinna być opatrzona załącznikiem graficznym lokalizacji drzew i krzewów na terenie opracowania;
 - Projekt gospodarki drzewostanem powinien być opatrzony załącznikiem graficznym z oznaczeniem lokalizacji drzew i krzewów wskazanych do usunięcia ze względu na ich zły stan zdrowotny lub stwarzanie zagrożenia dla bezpieczeństwa życia lub mienia oraz drzew i krzewów do adaptacji;
 - Projekt gospodarki drzewostanem należy uzgodnić z Zamawiającym;
- c) Inwentaryzacja istniejących elementów małej architektury na terenie opracowania; w szczególności ławek, koszy na śmieci, stojaków rowerowych, donic na rośliny, wygradzeń;
- Wskazanie liczby poszczególnych elementów małej architektury zdalnych do wykorzystania ze względów technicznych do dalszego wykorzystania w terenie (elementy niezniszczone, nie wymagające remontu, odmalowania);
 - Wykaz elementów małej architektury niezdatnych do dalszego wykorzystania ze względów technicznych (zniszczenie elementów małej architektury);

- Inwentaryzacja powinna być opatrzona załącznikiem graficznym z naniesionymi zinwentaryzowanymi elementami małej architektury wraz z oznaczeniem elementów do adaptacji oraz usunięcia;
- d) Zamawiający zastrzega sobie prawo do udziału w inwentaryzacji;
- e) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu I zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu;

2) **Etap II.** Przeprowadzenie analizy terenu oraz wykonanie dwóch wariantowych koncepcji wraz z przedstawieniem form małej architektury;

- a) Wykonawca zapozna się z zapisami Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, które zostaną uwzględnione na etapie analizy terenu jak i w proponowanych rozwiązaniach projektowych;
- b) Wykonawca przeprowadzi kompleksowy przegląd terenu, uwzględniający warunki techniczne oraz możliwości wykonania nasadzeń. Wykonawca przeprowadzi analizę historyczną terenu przy współpracy ze Stołecznym Konserwatorem Zabytków oraz Muzeum Pragi. Niniejsza analiza musi uwzględniać zapisy Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. Wyniki z przeprowadzonych badań należy przedstawić w formie graficznej, na planszach w formacie 100x70cm. Opracowanie powinno zawierać schemat wszystkich obszarów, na których istnieje możliwość wykonania nasadzeń drzew, krzewów i roślin rabatowych. Należy uwzględnić istniejące instalacje podziemne oraz skrajnie i pola widoczności od ulicy i torów tramwajowych.
- c) Część opisowa analizy terenu powinna się składać z:
 - ogólnego opisu wyników przeprowadzonej analizy terenu pod kątem możliwości wykonania nasadzeń drzew, krzewów i roślin rabatowych;
 - opisu słabych i mocnych stron istniejących warunków terenowych do realizacji zadania „Zielona Targowa”.
- d) Wykonawca przygotuje dwie, wariantowe koncepcje zagospodarowania terenu, które będą uwzględniały posadzenie drzew i krzewów w gruncie oraz formę i lokalizację małej architektury. Nie zakłada się rozpyłowywania chodników w celu tworzenia terenów zieleni;
- e) Należy przewidzieć minimum dwie różniące się od siebie formy i lokalizacje elementów małej architektury (ławki i kosze na śmieci);

- f) Należy przewidzieć możliwość przenoszenia poszczególnych elementów zagospodarowania terenu pomiędzy dwoma wariantami koncepcji;
 - g) Opracowane warianty koncepcji powinny zawierać część graficzną i opisową;
 - h) Część graficzna dla każdego z wariantów musi się składać z:
 - projektu zagospodarowania terenu wraz ze wskazaniem proponowanych gatunków drzew, krzewów i roślin rabatowych oraz form i lokalizacji małej architektury;
 - przekrojów wybranych lokalizacji (min. 2 przekroje dla każdego z wariantów);
 - wizualizacji 3D (co najmniej 3 widoki dla każdego wariantu);
 - wizualizacji wybranych detali;
 - wizualizacji lub zdjęć proponowanych form elementów małej architektury-ławki, kosze (minimum po 2 propozycje dla każdego elementu);
 - i) Część opisowa koncepcji wariantowych powinna składać się z:
 - ogólnego opisu każdej koncepcji wariantowej;
 - wykazu proponowanych gatunków drzew, krzewów i roślin rabatowych;
 - wykazu elementów małej architektury do zainstalowania w ramach danego wariantu;
 - wskazania mocnych i słabych stron proponowanych wariantów;
 - j) Koncepcje wariantowe wraz z analizą terenu, przygotowane w ramach Etapu II będą stanowiły materiał wyjściowy do zaprezentowania podczas konsultacji społecznych;
- Koncepcje wariantowe muszą być uprzednio pozytywnie zaopiniowane przez Stołecznego Konserwatora Zabytków. W przypadku braku akceptacji ze strony w/w jednostki nie dopuszcza się do zaprezentowania podczas konsultacji społecznych proponowanych rozwiązań projektowych;
- k) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu II zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu;

3) **Etap III.** Przeprowadzenie konsultacji społecznych, podczas których zostaną zaprezentowane koncepcje wariantowe;

- a) W terminie 7 dni od podpisania umowy Wykonawca przedstawi Zamawiającemu zarys scenariusza przebiegu procesu konsultacji, zgodnie

z wytycznymi oraz propozycjami wzbogacenia procesu o inne formy konsultacji i dodatkowe formy promocji procesu;

- b) W terminie 7 dni od podpisania umowy Wykonawca przedstawi Zamawiającemu zarys scenariusza warsztatu z mieszkańcami;
- c) Przygotowanie w porozumieniu z Zamawiającym ostatecznego scenariusza konsultacji zawierającego co najmniej:
 - zorganizowanie i poprowadzenie na terenie Dzielnicy Praga-Północ, w miejscu ustalonym z Zamawiającym, warsztatu konsultacyjno-projektowego dla mieszkańców z udziałem uzgodnionych z Zamawiającym specjalistów z zakresu m.in. urządzania zieleni miejskiej, autorów koncepcji oraz historyków, Biura Stołecznego Konserwatora Zabytków, Urzędu Dzielnicy Warszawa-Praga Północ, koordynatora ds. realizacji kluczowych przedsięwzięć rewitalizacyjnych, autora wniosku do budżetu partycypacyjnego. Zapewnienie uczestnikom materiałów do pracy projektowej podczas warsztatu;
 - Podczas konsultacji społecznych musi być dostępna do wglądu aktualna mapa z widoczną infrastrukturą podziemną;
 - zorganizowanie i przeprowadzenie spacerów ul. Targową (dwa co najmniej dwugodzinne spacery konsultacyjno-projektowe służące rozeznaniu potrzeb i zebraniu opinii), które odbędą się w dniach (powszednim i w weekend) uzgodnionych z Wykonawcą na etapie akceptowania scenariusza procesu;
 - zorganizowanie i poprowadzenie punktów konsultacyjnych w przestrzeni ul. Targowej (dwa co najmniej trzygodzinne dyżury służące rozeznaniu potrzeb i zebraniu opinii), które odbędą się w dniach (powszedni i weekend) uzgodnionych z Wykonawcą na etapie akceptowania scenariusza procesu;
 - zrealizowanie ewentualnych dodatkowych form konsultacji i działań animacyjno-promocyjnych, uzgodnionych z Wykonawcą na etapie akceptowania scenariusza procesu;
 - opracowanie w porozumieniu z Zamawiającym wizualizacji wariantowych koncepcji oraz treści i grafik materiałów promocyjnych w postaci plansz, spotu reklamowego, banneru na www, plakatów, ulotek oraz ich produkcja

i dystrybucja w ilości dostosowanej do potrzeb procesu (jednak nie mniej niż 300 szt. plakatów i jeden tysiąc szt. ulotek);

- udział w wewnętrznych spotkaniach przygotowujących z przedstawicielami Zamawiającego;
- przygotowanie dokumentacji filmowo-fotograficznej z przebiegu procesu;
- przygotowanie raportu z konsultacji zawierającego zebrane opinie, uwagi i propozycje mieszkańców, które zostaną uzgodnione w ostatecznym projekcie.
- Konsultacje muszą być przeprowadzone zgodnie z Uchwałą Nr LXI/1691/2013 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 11 lipca 2013 r. w sprawie zasad i trybu prowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami m.st. Warszawy.

d) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu III zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu.

4) **Etap IV.** Wykonanie koncepcji wynikowej zagospodarowania terenu, uwzględniającej uzgodnienia z wymienionymi w opisie przedmiotu zamówienia jednostkami oraz wytyczne projektowe wynikające z konsultacji społecznych;

- a) Wykonawca, po konsultacjach z Zamawiającym uwzględni wybrane wytyczne projektowe wynikające z konsultacji społecznych;
- b) Wykonawca przygotowuje finalną koncepcję zagospodarowania terenu;
- c) Opracowana koncepcja musi składać się z części graficznej i opisowej;
- d) Część graficzna koncepcji musi składać się z:
 - projektu zagospodarowania terenu wraz ze wskazaniem proponowanych gatunków drzew, krzewów i roślin rabatowych oraz form i lokalizacji małej architektury;
 - przekrojów wybranych lokalizacji (min. 2 przekroje dla całego opracowania),
 - wizualizacji komputerowych 3D (co najmniej 5 widoków dla całego zakresu opracowania);
 - wizualizacji wybranych detali.
 - schemat funkcjonalno-przestrzenny komunikacji pieszej i miejsc wypoczynku.

- e) Część opisowa musi składać się z:
- ogólnego opisu koncepcji;
 - wykazu proponowanych gatunków drzew, krzewów i roślin rabatowych;
 - wykazu elementów małej architektury.
- f) Koncepcja wynikowa musi być uzgodniona z:
- Zamawiającym;
 - Biurem Stołecznego Konserwatora Zabytków;
 - Zarządem Zieleni m.st. Warszawy;
 - Pełnomocnikiem Prezydenta m. st. Warszawy ds. zarządzania zielenią miejską;
 - Zarządem Dróg Miejskich;
 - Biurem Polityki Mobilności i Transportu;
 - Wydziałem Estetyki Przestrzeni Publicznej;
 - Tramwajami Warszawskimi Sp. z o.o.
- g) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu IV zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu.

5) **Etap V.** Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego zagospodarowania terenu na podstawie koncepcji wynikowej;

Zakres prac:

- uzyskanie w imieniu Zamawiającego prawomocnego pozwolenia na budowę (jeżeli w toku prac okaże się, że jest ono wymagane) lub skutecznego zgłoszenia robót;
- uzyskanie uzgodnień (opinii) dla rozwiązań projektowych związanych z projektowanym zagospodarowaniem terenu i usytuowaniem sieci uzbrojenia terenu;
- sporządzenie projektu budowlanego;
- sporządzenie wielobranżowych projektów wykonawczych;
- sporządzenie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru robót;
- sporządzenie przedmiarów robót w układzie branżowym;
- sporządzenie kosztorysu inwestorskiego – w układzie jak przedmiary robót;
- sporządzenie zbiorczego zestawienia kosztów.

- a) Uzyskanie w imieniu Zamawiającego prawomocnego pozwolenia na budowę;
Uzyskanie w imieniu Zamawiającego decyzji o pozwoleniu na budowę zgodnie z art. 3 pkt 12 Prawa budowlanego (Dz. U. 2016 r., poz. 290 z późn. zm.) wraz z wykonaniem wszystkich niezbędnych opracowań w celu jej uzyskania lub skutecznego zgłoszenia robót;
- b) Uzyskanie uzgodnień (opinii) dla rozwiązań projektowych związanych z projektowanym zagospodarowaniem terenu i usytuowaniem sieci uzbrojenia terenu;

Wykonawca ma obowiązek uzgodnić dokumentację z:

- Zamawiającym;
 - gestorami sieci;
 - Stołecznym Konserwatorem Zabytków;
 - Zarządem Zieleni m.st. Warszawy
 - Pełnomocnikiem Prezydenta m. st. Warszawy ds. zarządzania zielenią miejską w zakresie projektu gospodarki zielenią;
 - Wydziałem Kształtowania Przestrzeni Publicznej Biura Architektury i Planowania Przestrzennego;
 - Zarządem Dróg Miejskich;
 - Tramwajami Warszawskimi Sp. z o.o.;
 - Biurem Polityki Mobilności i Transportu;
 - Wydziałem Koordynacji Usytuowania Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu Biura Geodezji i Katastru m.st. Warszawy;
 - Biurem Ochrony Środowiska;
 - instytucjami i organami, których konieczność dokonania uzgodnień wyłoni się w trakcie prac projektowych.
- c) Sporządzenie projektu budowlanego;
- Szczegółowy zakres i formę Projektu Budowlanego określa ustawa z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane oraz rozporządzenia:
- Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2012 r. poz. 462 z późn. zm.),
 - Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie określenia szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji

technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 1129).

Dokumentacja projektowa powinna być wykonana w zgodzie z obowiązującymi przepisami. Dokumentację należy opracować:

- na aktualnej mapie sytuacyjno-wysokościowej w skali 1:500 do celów projektowych;
- na podstawie zatwierdzonej przez Zamawiającego oraz inne jednostki koncepcji wynikowej.

d) Sporządzenie wielobranżowych projektów wykonawczych;

Problematyka projektów wykonawczych powinna obejmować m.in.

- wielobranżową inwentaryzację terenu i obiektów dla celów projektowych;
- inwentaryzację zieleni i projekt gospodarki istniejącym drzewostanem (wraz z materiałami do wniosku o wycinkę lub przesadzenia drzew);
- projekt zagospodarowania terenu;

W projekcie budowlanym i wykonawczym należy uwzględnić warunki i wymagania określone w uzgodnieniach, opiniach komunikacyjnych, założeniach do projektu i innych wymaganych decyzjach i postanowieniach. Projekt wykonawczy powinien się składać z części opisowej i rysunkowej.

Cześć rysunkowa do projektu wykonawczego musi zawierać:

- powtórzony rysunek z projektu budowlanego (plan zagospodarowania terenu);
- rozwiązania wysokościowe dla przyjętego projektu,
- szczegółowy plan rozmieszczenia zieleni w części dokumentacyjnej dotyczącej zieleni, z podziałem na zieleń: przeznaczoną do usunięcia, zaadaptowania oraz nowe nasadzenia, w odpowiedniej skali, pozwalającej na pokazanie detali tj. rozmieszczenie projektowanych elementów zieleni wraz z wymiarowaniem;
- przekroje charakterystyczne obrazujące sposób kształtowania zieleni w przestrzeni i dobór gatunkowy;

- szczegółowe rozmieszczenie sadzonek, ilość roślin w projektowanej grupie lub żywopłocie oraz ich rozstawę (detale w odpowiedniej skali jeżeli jest taka potrzeba);
- szczegółowe opisy dotyczące sposobu wykonania robót dla poszczególnych elementów zieleni oraz sposób i terminy nasadzeń;
- szczegółowy plan rozmieszczenia elementów małej architektury (ławki i kosze) wraz z wymiarowaniem;
- szczegółowe rysunki wykonawcze poszczególnych form elementów małej architektury wraz ze wskazaniem materiałów, z których zostaną wykonane;

e) Sporządzenie Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru robót;

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca opracował specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych i ogrodniczych w zakresie i formie zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 1129).

Celem specyfikacji jest jednoznaczne określenie przedmiaru robót objętych dokumentacją projektową i jej konkretnymi rozwiązaniami pod kątem wymagań jakościowych i materiałowych, warunków i kolejności technologicznej wykonywania robót, warunków technicznych odbioru poszczególnych rodzajów robót, ich elementów lub etapów.

Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót mają stanowić podstawę do sporządzenia przedmiarów robót. Specyfikacje muszą zawierać określenie zakresu prac, które powinny być ujęte w cenach poszczególnych pozycji przedmiaru. Nie dopuszcza się stosowania KNR-ów lub innych katalogów.

f) Sporządzenie przedmiarów robót w układzie branżowym;

Przedmiar robót powinien stanowić opis robót w kolejności technologicznej ich wykonania z podaniem ilości jednostek przedmiarowych robót i obliczeń ich ilości na podstawie dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlano-ogrodniczych.

Przedmiary robót należy opracować odrębnie dla poszczególnych branż i rodzajów robót oraz jako jednolitą całość zadań. Przedmiary robót będą podstawą do sporządzenia przez wykonawcę robót kosztorysu ofertowego i określenia ceny oferty w zamówieniu publicznym na realizację zadania

„Zielona Targowa” i powinny zawierać wytyczne do ich sporządzenia. Formularz przedmiaru powinien zawierać wyraźne odniesienia do pozycji Specyfikacji Technicznych. Należy uwzględnić wymagania przewidziane rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 1129).

- g) Sporządzenie kosztorysu inwestorskiego – w układzie jak przedmiary robót; Kosztorysy inwestorskie należy sporządzić zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz.U. z dnia 8 czerwca 2004 r., Nr 130; poz.1389).
- h) Sporządzenie zbiorczego zestawienia kosztów; Zbiorcze zestawienie kosztów powinno zawierać zestawienie wszystkich kosztów realizacyjnych przedsięwzięcia.
- i) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu V zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu.

6) **Etap VI.** Zamknięcie prac projektowych i uzgodnień;

- a) Zamknięcie prac projektowych, uzyskanie wszystkich uzgodnień, otrzymanie prawomocnego pozwolenia na budowę lub skuteczne zgłoszenie robót;
- b) Dokumentacja prac wykonanych w trakcie Etapu VI zostanie przekazana Zamawiającemu wraz z końcem etapu.

III. HARMONOGRAM PRAC:

Etap I.	Wykonanie inwentaryzacji terenu;	1 miesiąc od podpisania umowy
Etap II.	Przeprowadzenie analizy terenu oraz wykonanie dwóch wariantowych koncepcji wraz z przedstawieniem form małej architektury;	1 miesiąc od podpisania umowy
Etap III.	Przeprowadzenie konsultacji społecznych, podczas których zostaną zaprezentowane koncepcje wariantowe dla poszczególnych odcinków ulicy;	Termin realizacji konsultacji: 19 czerwca – 09 lipca 2017 r. Termin złożenia raportu z konsultacji 9 sierpnia 2017 r.
Etap IV.	Wykonanie koncepcji wynikowej zagospodarowania terenu, uwzględniającej uzgodnienia z wymienionymi w opisie przedmiotu zamówienia jednostkami oraz wytyczne projektowe wynikające z konsultacji społecznych;	22.09.2017 r.
Etap V.	Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego zagospodarowania terenu na podstawie koncepcji wynikowej;	30.11.2017 r.
Etap VI.	Zamknięcie prac projektowych i uzgodnień;	05.12.2017 r.

IV. WARUNKI TECHNICZNE ORAZ ZASADY WYKONANIA UMOWY:

- 1) Dokumentacja określająca przedmiot zamówienia winna odpowiadać przepisom i polskim normom, a także wymaganiom technicznym niezbędnym dla wykonania zadania inwestycyjnego w pełnym zakresie oraz w sposób nadający się do eksploatacji i bez wad.
- 2) W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi również:
 - a) dokonanie przez Wykonawcę wszelkich uzupełnień lub modyfikacji w dokumentacji, które będą wymagane dla uzyskania pozytywnej oceny oraz przyjęcia dokumentacji przez instytucje dokonujące uzgodnień, także w przypadku, gdy uzupełnienia lub modyfikacje będą wymagane

już po przyjęciu przez Zamawiającego przedmiotu zamówienia i zapłacie za jego wykonanie;

- b) udzielanie, na wniosek Zamawiającego, odpowiedzi na pytania oraz wszelkich wyjaśnień dotyczących treści opracowanej dokumentacji w trakcie przeprowadzanego przez Zamawiającego postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na realizację inwestycji, na podstawie wykonanej przez Wykonawcę dokumentacji projektowej.

3) W trakcie prac projektowych:

- a) Wykonawca wystąpi do wszystkich gestorów sieci o wydanie warunków technicznych niezbędnych dla prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia – kopie pism z potwierdzeniem złożenia wniosków wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie 5 dni od daty ich złożenia;
- b) kopie wszystkich uzyskanych warunków Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie 10 dni od ich otrzymania.
- c) wszystkie oryginały uzgodnień i opinii powinny znajdować się w pierwszym egzemplarzu (Inwestorskim) projektu budowlanego i wykonawczego.

4) Oferowana cena za prace projektowe powinna obejmować kompleks czynności i kosztów z nimi związanych łącznie z opłatami pobieranymi przez urzędy i instytucje, z tytułu uzgodnień prac projektowych oraz opłat związanych z uzyskaniem warunków technicznych dotyczących dostaw mediów, zakupem map i podkładów geodezyjnych, wypisów z ewidencji gruntów, kosztów niezbędnych badań i inne w tym miejscu niewyszczególnione.

5) Wykonana dokumentacja powinna być kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Zawierać będzie wymagane potwierdzenia sprawdzeń rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów, wymagane opinie, uzgodnienia, zgody i pozwolenia w zakresie wynikającym z przepisów, a także spis opracowań i dokumentacji składających się na komplet przedmiotu zamówienia. Posiadać będzie oświadczenie Wykonawcy, podpisane przez projektantów odpowiedzialnych za spełnienie tych wymagań, że została wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami i w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

6) Zamawiający nie dopuszcza wskazania w opracowanej dokumentacji projektowej znaków towarowych, nazw własnych producentów, patentów lub pochodzenia produktów, urządzeń i materiałów. Jedynym wyjątkiem od tej zasady jest przypadek, w którym wskazanie nazw znaków towarowych jest uzasadnione specyfiką

przedmiotu zamówienia i nie ma możliwości opisanie przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń a Wykonawca uzyskał uprzednio pisemną zgodę Zamawiającego na takie wskazanie. W przypadku wyrażenia przez Zamawiającego zgody na wskazanie znaku towarowego, patentu lub pochodzenia Wykonawca jest zobowiązany opisać w dokumentacji specyfikę powodującą konieczność takiego wskazania oraz użyć słów "lub równoważne". W takim przypadku obowiązkiem Wykonawcy jest określenie szczegółowych parametrów, które umożliwią dopuszczenie towarów i urządzeń innych producentów jako równoważnych.

V. MATERIAŁY WYJŚCIOWE:

Materiały i dane wyjściowe do projektowania stanowią następujące załączniki do opisu przedmiotu i zakresu zamówienia:

- 1) Założenia zawarte w projekcie do budżetu partycypacyjnego „Zielona Targowa”: <https://app.twójbudżet.um.warszawa.pl/projekt/3426>;
- 2) Mapa z zaznaczonym zakresem opracowania (załącznik nr 2 do wzoru umowy);
- 3) Wytyczne projektowe oraz warunki realizacji inwestycji wydane przez Zarząd Dróg Miejskich- pismo nr ZDM-TZM.7070.73.2016.MDO (2.MDO.ZDM) z dnia 22.12.2016 r.;
- 4) Wytyczne projektowe oraz warunki realizacji inwestycji wydane przez Biuro Koordynacji Inwestycji i Remontów w Pasie Drogowym- pismo nr KI-WP.7011.93.2016.KSZ z dnia 20.12.2016 r.
- 5) Wytyczne projektowe oraz warunki realizacji inwestycji wydane przez Tramwaje Warszawskie Sp. z o. o. - pismo nr TW.DII.2102.1100.2016.RR z dnia 30.12.2016 r.;
- 6) Wytyczne projektowe oraz warunki realizacji inwestycji wydane przez Zakład Remontów i Konserwacji Dróg- pismo nr DPPP/4025/4/92/63/2017 z dnia 12.01.2017 r.;
- 7) Wytyczne funkcjonalno-przestrzenne wydane przez Wydział Kształtowania Przestrzeni Publicznej BAIPP- pismo nr AM-KP.670.2.2017.SZL (2.SZL) z dnia 16.01.2017 r.;
- 8) Uwagi dot. zakresu merytorycznego i wytycznych projektowych wydane przez Biuro Ochrony Środowiska- pismo nr OS-V.604.10.2016.JAR z dnia 18.01.2017 r.;

- 9) Wytyczne projektowe oraz warunki realizacji inwestycji wydane przez Zarząd Zieleni m.st. Warszawy- pismo nr ZZW/6130/1/2017/RKU z dnia 23.01.2017 r.;
- 10) Zalecenia konserwatorskie wydane przez Stołecznego Konserwatora Zabytków- pismo nr L.dz. KZ-ZZ.4120.7.2017.MJA(2) z dnia 24.01.2017 r.

VI. DODATKOWE WYTYCZNE:

- 1) Zakres projektu nie może przekroczyć kwoty przeznaczonej na realizację pomysłu- **450 000 zł brutto** (posadzenie drzew, krzewów, kwiatów; wyposażenie ul. Targowej w małą architekturę, np. ławki, kosze)
- 2) Projekt musi być zgodny z ustaleniami dwóch miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:
 - a) terenu Pragi Centrum (Uchwała Rady m.st. Warszawy Nr XCIII/2736/2010 z 21.10.2010 r.- Dz. U. woj. maz. Nr 214 z 22.12.2010 r. poz. 7210) na odcinku od al. Solidarności do skrzyżowania z ul. Kijowską;
 - b) rejonu Dworca Wschodniego (Uchwała Rady m.st. Warszawy NR XCIII/2737/2010 z 21.10.2010 r.- DZ.U. woj. maz. Nr 214 z 22.12.2010 r. poz. 7211) od ul. Kijowskiej do linii kolejowej
- 3) Należy uwzględnić wytyczne dot. sadzenia, pielęgnacji, a także doboru gatunkowego drzew i krzewów, zawarte w „Standardach kształtowania zieleni Warszawy”, będących załącznikiem do Programu ochrony środowiska dla m. st. Warszawy na lata 2017-2020 z perspektywą do 2023 r.;
- 4) Usytuowanie zieleni, obiektów małej architektury i innych obiektów przewidzianych w ramach realizacji zadania należy projektować zgodnie z Zarządzeniem Prezydent m. st. Warszawy nr 1539/2016 z dnia 12.10.2016 r. (z późniejszymi zmianami) w sprawie tworzenia warunków dla ruchu pieszego na terenie m.st. Warszawy;
- 5) Proponowane rozwiązania projektowe nie mogą stwarzać barier dla osób niepełnosprawnych o ograniczonej mobilności;
- 6) Wykonawca powinien uwzględniać wymagania określone w założeniach programowych oraz warunkach technicznych wydanych przez właścicieli urządzeń technicznej infrastruktury podziemnej, zgodnie *Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U. z 2016 r. poz. 124); Dział IV, Rozdział 5- Infrastruktura techniczna w pasie drogowym niezwiązana z drogą*. Dotyczy to następujących rodzajów infrastruktury:

- a) linie elektroenergetyczne wysokiego i niskiego napięcia oraz linie telekomunikacyjne;
 - b) przewody kanalizacyjne nie służące do odwodnienia drogi, przewody gazowe, przewody ciepłownicze przewody wodociągowe;
 - c) urządzenia wodnych melioracji;
 - d) urządzenia podziemne specjalnego przeznaczenia;
- 7) Obowiązujące minimalne odległości sadzenia drzew od sieci uzbrojenia podziemnego i nadziemnego oparte są o przepisy prawne:
- a) elektro-energetyka norma PN-76/E05125 oraz PN-76/E05100 punkt 23.2;
 - b) telekomunikacja Rozp. Min. Łączności z 12.03.1997 (MP Nr 13, poz. 95, zm. MP Nr 32, poz. 373 z 1995 r.);
 - c) gazownictwo Rozp. Min. Przemysłu i Handlu z 14.11. 1995 (Dz. U. z 1995 r. Nr 139 poz. 686).
- 8) W związku z opracowanym przez m. st. Warszawa Programem Rewitalizacji do 2022 r. pn. „Rewitalizacja- wspólna sprawa”, zakres prac projektowych powinien koncentrować się głównie na terenie pasa środkowego ulicy Targowej. W przypadku obszarów zlokalizowanych po obu stronach ulicy, należy ograniczyć się wyłącznie do zagospodarowania istniejących terenów zieleni lub ewentualnego uzupełnienia bądź wymiany drzewostanu. Nie przewiduje się rozplątowywania nawierzchni. Zaleca się ustawienie elementów małej architektury, które w razie konieczności będzie można przestawić w inną lokalizację;
- 9) Zabrania się projektowania nasadzeń z pnączy na istniejących słupach trakcyjnych;
- 10) Należy uwzględnić zasady dotyczące prowadzenia konsultacji z mieszkańcami, określone dla m.st. Warszawy w Uchwale nr LXI/1691/2013 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 11 lipca 2013 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami m.st. Warszawy oraz w zarządzeniu Prezydenta m.st. Warszawy w sprawie określenia zasad postępowania w Urzędzie m.st. Warszawy w związku z przeprowadzanymi konsultacjami z mieszkańcami m.st. Warszawy z 3 września 2013 r.

VII. OBOWIĄZKI WYKONAWCY:

- 1) Wykonawca powinien uwzględniać wymagania określone w założeniach programowych, warunkach technicznych wydanych przez właścicieli urządzeń infrastruktury, opiniach, uzgodnieniach;

- 2) Wykonawca ma obowiązek bezzwłocznie pisemnie informować Zamawiającego o rozpoczęciu i zakończeniu każdego etapu prac opisanego w Etapach I- VI. Ponadto Wykonawca ma obowiązek przekazywać do wiadomości Zamawiającego wszelką korespondencję w przedmiotowej sprawie;
- 3) Zamawiający przekaże uwagi Wykonawcy w ciągu 5 dni roboczych, po złożeniu każdego z etapów prac. Następnie Wykonawca w ciągu kolejnych 5 dni roboczych złoży wersję przedmiotu zamówienia uwzględniającą uwagi Zamawiającego do opublikowania oraz do wykorzystania na spotkaniach informacyjnych. Zamawiający dokona sprawdzenia dokumentacji projektowo-kosztorysowej i w przypadku braku uwag sporządzi końcowy protokół odbioru;
- 4) Na każdym etapie prac Wykonawca ma obowiązek uczestniczyć w co najmniej dwóch spotkaniach w siedzibie Zamawiającego, dodatkowe spotkania są możliwe na wniosek Wykonawcy bądź Zamawiającego;
- 5) Wykonawca zobowiązany jest do sygnalizowania problemów wynikających z realizacji zamówienia na każdym etapie oraz czynnie uczestniczyć w spotkaniach z nimi związanych i rozwiązywaniu trudności;
- 6) Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania w formie pisemnej comiesięcznych informacji, dotyczących stopnia zaawansowania realizacji dokumentacji projektowej a także do niezwłocznego powiadamiania o wszelkich trudnościach mogących mieć wpływ na termin wykonania przedmiotu zamówienia;
- 7) W przypadku zgłoszenia uwag do materiałów załączonych do wniosków i wystąpień przez jednostki wydające uzgodnienia, postanowienia lub decyzje administracyjne, Wykonawca ma obowiązek niezwłocznie poprawić lub uzupełnić materiały i przekazać je do właściwych jednostek. Kopie materiałów wraz z potwierdzeniem terminu ich przekazania Wykonawca przekaże Zamawiającemu;
- 8) Zaleca się, aby Wykonawca dokonał wizji lokalnej na terenie realizacji projektu i w jego okolicy, w celu dokonania oceny dokumentów i informacji przekazywanych w ramach niniejszego postępowania przez Zamawiającego;
- 9) Wykonawca zobowiązany jest do udzielania odpowiedzi na pytania dot. rozwiązań projektowych zawartych w dokumentacji projektowej również w okresie pomiędzy odbiorem ostatniego z elementów dokumentacji przez Zamawiającego a rozpoczęciem robót budowlanych. Okres ten nie będzie dłuższy niż 6 m-cy.
- 10) Wykonawca będzie właścicielem praw autorskich do całości dokumentacji, które to prawa będą nieograniczone i wolne od wszelkich obciążeń na rzecz osób trzecich.

- 11) Wraz z podpisaniem końcowego protokołu odbioru Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przekazanej dokumentacji, na następujących polach eksploatacji:
- a) utrwalanie bez żadnych ograniczeń ilościowych, dowolną techniką;
 - b) zwielokrotnianie bez żadnych ograniczeń ilościowych, w każdej możliwej technice, w tym drukarskiej, reprograficznej, cyfrowej, elektronicznej, laserowej;
 - c) wykorzystanie do opracowania innych dokumentów i materiałów koniecznych do realizacji projektu „Zielona Targowa”;
 - d) wprowadzanie do pamięci komputera i sieci multimedialnych, w tym Internetu, bez żadnych ograniczeń ilościowych;
 - e) publiczne odtwarzanie, wystawianie oraz publiczne udostępnianie przedmiotu umowy;
 - f) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - g) wykorzystanie dokumentacji, jej fragmentów oraz opracowań dokumentacji w celach informacyjnych, promocyjnych, budowlanych, inwestycyjnych i marketingowych.
- 12) W ramach wynagrodzenia określonego Wykonawca udziela zezwolenia na wykonywanie przez Zamawiającego lub na jego zlecenie zależnych praw autorskich do dokumentacji, w tym do wykonywania opracowań, przeróbek, adaptacji, wprowadzania zmian (zarówno przez Zamawiającego jak i na jego zlecenie) oraz korzystania i rozpowszechniania ich, w tym dalszego ich przenoszenia na osoby trzecie.
- 13) W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od umowy przed zrealizowaniem przez Wykonawcę całości prac, Wykonawca na żądanie Zamawiającego, przeniesie na niego majątkowe prawa autorskie i prawa zależne do dokumentacji w takim zakresie, w jakim dokumentacja sporządzona będzie w chwili rozwiązania lub odstąpienia od umowy. W celu wykonania tego prawa, Wykonawca przekaze dokumentację Zamawiającemu w terminie 7 dni.
- 14) Z chwilą przeniesienia majątkowych praw autorskich w stosunku do wskazanej wyżej dokumentacji, Wykonawca jednocześnie przenosi na Zamawiającego własność nośników na jakich zostały one utrwalone.
- 15) Zamawiający ma prawo korzystania z dokumentacji bez oznaczenia jego autorstwa na egzemplarzach dokumentacji.

- 16) Wykonawca wyraża zgodę na anonimowe korzystanie i rozpowszechnianie dokumentacji przez Zamawiającego oraz osoby trzecie, którym Zamawiający udzielił prawa do korzystania z dokumentacji.
- 17) Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania w stosunku do Zamawiającego oraz osób trzecich, którym Zamawiający udzielił prawa do korzystania z dokumentacji, autorskich praw osobistych w zakresie, w jakim wykonywanie tych praw uniemożliwiłoby lub nadmiernie utrudniałoby korzystanie z dokumentacji.
- 18) Wykonawca wyraża zgodę na opublikowanie za pomocą powszechnie dostępnych kanałów informacyjnych materiałów opracowanych w ramach Etapów I-V.

VIII. PRZEKAZANIE WYKONANEJ DOKUMENTACJI:

- 1) Dokumentację należy wykonać w liczbie:
 - a) Inwentaryzacja szaty roślinnej oraz elementów małej architektury: 5 egz.;
 - b) Analiza terenu oraz opracowanie dwóch wariantowych koncepcji wraz z wizualizacjami: 4 egz.;
 - Materiały przygotowane w ramach Etapu II powinny być przedstawione na planszach o wymiarach 100 x 70 cm. Plansze muszą być wykonane w technice trwałej, na sztywnych podkładach o grubości 4-5 mm (tektura, pianka, itp.);
 - Analiza terenu, wraz z opisem powinna być przedstawiona na min. 2 planszach;
 - Każdą z koncepcji wariantowych należy rozplanować na min. 3 planszach
 - Wykonawca jest zobowiązany do przekazania Zamawiającemu dokumentacji w postaci zapisu elektronicznego na płycie CD;
 - c) Raport z konsultacji społecznych - 1 egz. w formie drukowanej wraz z załączoną dokumentacją fotograficzną, dokumentacją filmową zapisaną na płycie CD lub DVD;
 - d) Koncepcja wynikowa wraz z wizualizacjami - 4 egz.;
 - Opracowaną koncepcję należy przedstawić w formie plansz o wymiarach 100 x 70 cm Plansze muszą być wykonane w technice trwałej, na sztywnych podkładach o grubości 4-5 mm (tektura, pianka, itp.);
 - Koncepcja wynikowa powinna być przedstawiona na min. 3 planszach;
 - e) Projekt budowlany- 5 egz.;

- f) Projekty wykonawcze w układzie branżowym- 5 egz.;
 - g) Specyfikacja Techniczna Wykonania i Odbioru Robót w układzie branżowym- 5 egz.;
 - h) Kosztorys inwestorski w układzie jak przedmiary robót- 4 egz.;
 - i) Zbiorcze zestawienie kosztów- 2 egz.;
- 2) Odpowiadające dokumentacji papierowej pliki w wersji elektronicznej na płytach CD lub DVD w ilości 2 egz., w tym jeden egz. w wersji zamkniętej do edycji (PDF) i jeden w wersji edytowalnej (dostarczone na zakończenie każdego z etapów):
- a) plansze i rysunki opracowane w ramach Etapu II z rozszerzeniem: .jpg, lub .pdf, w rozdzielczości min 300 dpi dla formatu 100x70cm;
 - b) pliki tekstowe z rozszerzeniem: .doc;
 - c) pliki obliczeniowe (w tym kosztorysy i przedmiar) z rozszerzeniem: .xls;
 - d) pliki graficzne z rozszerzeniem: .dwg;
 - Format PDF wielostronicowy, rysunki w całości (bez krojenia na części) czytelne na wydruku i zoptymalizowane pod względem objętości (MB). Część opisowa ze stroną tytułową projektu oraz rysunki powinny znajdować się w jednym pliku PDF.
 - pliki filmowe z rozszerzeniem: .avi, .mov, .dat;
- 3) Dokumentacja w wersji elektronicznej musi być przekazana w trwałym opakowaniu (nie papierowym) i opisana (nazwa zadania);
- 4) Wersja elektroniczna i papierowa muszą być jednakowe – należy załączyć oświadczenie, że zawartość wersji elektronicznej jest identyczna z wersją papierową. Wszystkie oryginały uzgodnień i opinii powinny znajdować się w pierwszym egzemplarzu (Inwestorskim) projektu budowlanego i wykonawczego.